



# Apakah Anda bepergian ke luar Australia?

## Pembayaran saat di luar Australia

Untuk mendapatkan pembayaran atau kartu konsesi saat berada di luar Australia, Anda harus terus memenuhi persyaratan kelayakan untuk masing-masing pembayaran atau kartu konsesi.

Tergantung pada pembayaran atau kartu konsesi masing-masing, ada aturan yang berbeda tentang bagaimana bepergian ke luar Australia dapat berdampak pada Anda. Ketika Anda meninggalkan Australia, maka pembayaran atau kartu konsesi dapat berubah atau bahkan berhenti berdasarkan aturan ini. Untuk informasi terbaru tentang pembayaran dan kartu konsesi saat Anda berada di luar negeri, kunjungi [humanservices.gov.au/paymentsoverseas](https://humanservices.gov.au/paymentsoverseas)

Periksalah situs web ini sebelum Anda bepergian atau hubungi kami pada nomor **131 202** untuk berbicara dengan seseorang dalam bahasa Anda tentang situasi spesifik Anda.

## Beri tahu kami tentang perubahan keadaan Anda

Penting bagi Anda untuk memberi tahu kami jika ada perubahan apapun pada keadaan Anda, yang biasanya akan mempengaruhi pembayaran atau kartu konsesi saat Anda berada di luar negeri, seperti yang Anda lakukan jika Anda berada di Australia. Misalnya, Anda harus memberi tahu kami jika ada perubahan status hubungan Anda (misalnya menikah).

## Bagaimana cara memberi tahu kami tentang perjalanan Anda

Cara termudah untuk memberi tahu kami tentang rencana perjalanan Anda adalah dengan menggunakan akun online Centrelink Anda melalui myGov. Anda dapat menambahkan, melihat, memperbarui dan menghapus rincian perjalanan Anda ke luar negeri secara online setiap saat.

Daftarkan akun online Centrelink melalui myGov sebelum Anda meninggalkan Australia sehingga Anda dapat dengan mudah memberi tahu kami tentang rencana perjalanan Anda dan mengakses surat-surat Anda dan layanan online lainnya saat Anda pergi.

Departemen Imigrasi Australia juga akan memberi tahu kami ketika Anda meninggalkan Australia.

Jika Anda belum memiliki akun myGov, buatlah akun myGov di [my.gov.au](https://my.gov.au) dan tautkan Centrelink ke akun myGov Anda dengan memilih 'Services' dan kemudian ikon link di sebelah Centrelink. Anda mungkin harus menjawab beberapa pertanyaan agar kami dapat menghubungkan catatan yang benar ke akun myGov Anda.

Jika Anda memilih untuk mendaftarkan nomor ponsel Anda dengan myGov, pastikan Anda dapat menerima pesan dari nomor ini saat berada di luar negeri.

## Mengakses Medicare saat berada di luar Australia

Anda tidak dapat mengakses layanan Medicare saat berada di luar negeri. Jika Anda sakit, Anda harus membayar sendiri semua perawatan medis Anda. Jika ada Reciprocal Health Care Agreement (perjanjian perawatan kesehatan timbal balik) dengan negara tujuan Anda, mungkin Anda tidak perlu membayar beberapa hal tertentu. Perjanjian ini mencakup biaya perawatan medis penting bagi warga Australia yang bepergian di beberapa negara tertentu, namun tidak dirancang untuk menggantikan asuransi kesehatan perjalanan pribadi untuk perjalanan ke luar negeri.

Jika Anda pergi ke negara yang memiliki perjanjian ini, bawalah kartu Medicare Anda. Apabila kemudian Anda membutuhkan perawatan medis, kartu ini dapat mempermudah prosesnya.

Untuk informasi lebih lanjut tentang Reciprocal Health Care Agreement, termasuk apakah Australia memilikinya dengan negara tujuan Anda, kunjungi [humanservices.gov.au/rhca](http://humanservices.gov.au/rhca)

## Membawa atau mengirim obat-obatan Anda ke luar negeri

Merupakan tindakan ilegal untuk membawa atau mengirim obat yang termasuk dalam Pharmaceutical Benefits Scheme dari Australia, yang bukan digunakan untuk pribadi atau untuk seseorang yang bepergian dengan Anda.

Anda dapat melihat informasi terbaru tentang pembayaran dan layanan kami saat Anda berada di luar negeri, termasuk Medicare, pada [humanservices.gov.au/australiansoverseas](http://humanservices.gov.au/australiansoverseas)

Periksalah situs web ini sebelum Anda bepergian atau hubungi **131 450** (TIS National) untuk berbicara kepada kami dalam bahasa Anda tentang Medicare dan aturan membawa obat-obatan ke luar negeri.

## Untuk informasi lebih lanjut:

- bukalah [humanservices.gov.au/yourlanguage](http://humanservices.gov.au/yourlanguage) di mana Anda dapat membaca, mendengarkan atau menonton video dengan informasi dalam bahasa Indonesia
- telepon **131 202** untuk berbicara dengan kami dalam bahasa Anda tentang pembayaran dan layanan Centrelink
- hubungi **131 450** (TIS National) untuk berbicara dengan kami dalam bahasa Anda tentang pembayaran dan layanan Medicare dan Child Support
- datang langsung ke pusat layanan.

**Catatan:** biaya panggilan dari telepon rumah Anda ke nomor 13 dari mana saja di Australia adalah sama dengan biaya panggilan lokal. Biaya bervariasi tergantung pada penyedia layanan telepon, dan ponsel mungkin dikenakan biaya lebih tinggi.

## Disklaimer

Informasi dalam lembar fakta ini akurat pada April 2016.



# Are you travelling outside Australia?

## Payments while outside Australia

To get your payments or concession card while outside Australia, you must continue to meet the eligibility requirements for each payment or concession card.

Depending on your payments or concession card, there are different rules on how travelling outside Australia may affect you. When you leave Australia, your payments or concession cards may change or even stop based on these rules. For the most up-to-date information about payments and concession cards while you are overseas visit [humanservices.gov.au/paymentsoverseas](https://humanservices.gov.au/paymentsoverseas)

Check the website before you travel or call us on **131 202** to speak to someone in your language about your specific circumstances.

## Tell us about changes to your circumstances

It is important that you advise us of any change to your circumstances that would normally affect your payments or concession card while you are overseas, as you would if you were in Australia. For example, you need to tell us if there are changes to your relationship status.

## How to tell us about your travel

The easiest way to tell us about your travel plans is to use your Centrelink online account through myGov. You can add, view, update and remove your overseas travel details online at any time.

Register for a Centrelink online account through myGov before you leave Australia so you can easily tell us about your travel plans and access your letters and other services online while you are away.

Australia's immigration department will also advise us when you leave Australia.

If you don't have a myGov account already, create a myGov account at [my.gov.au](https://my.gov.au) and link Centrelink to your myGov account by selecting 'Services' and then the link icon next to Centrelink. You may need to answer some questions so we link the correct record to your myGov account.

If you choose to register your mobile number with myGov, make sure you can receive messages from this number while overseas.

## Accessing Medicare while outside Australia

You will not be able to access Medicare services while overseas. If you get sick, you may have to pay for all your medical treatment. If there is a Reciprocal Health Care Agreement in place with the country you're going to, you might not have to pay for some things. These agreements cover the cost of essential medical treatment for Australian residents travelling in some countries, and are not designed to replace private travel health insurance for overseas travel.

If you are going to a country with an agreement, take your current Medicare card with you. Then, if you need medical treatment, it can make the process easier.

For more information about Reciprocal Health Care Agreements, including if Australia has one with the country you are travelling to, visit [humanservices.gov.au/rhca](http://humanservices.gov.au/rhca)

## **Taking or sending your medicines overseas**

It is illegal to take or send Pharmaceutical Benefits Scheme medicines out of Australia that are not either for your personal use or the use of someone travelling with you.

You will find the most up-to-date information about our payments and services while overseas, including Medicare, on [humanservices.gov.au/australiansoverseas](http://humanservices.gov.au/australiansoverseas)

Check the website before you travel or call **131 450** (TIS National) to speak to us in your language about Medicare and taking medicines overseas.

## **For more information:**

- go to [humanservices.gov.au/yourlanguage](http://humanservices.gov.au/yourlanguage) where you can read about, listen to or watch videos with information in your language
- call **131 202** to speak to us in your language about Centrelink payments and services
- call **131 450** (TIS National) to speak with us in your language about Medicare and Child Support payments and services
- visit a service centre.

**Note:** call costs from your home phone to a 13 number from anywhere in Australia are the cost of a local call. Charges may vary depending on the telephone service provider, and mobiles may incur a higher charge.

## **Disclaimer**

Information in this factsheet is accurate as at April 2016.